大漢小語

悼念簡永堅博士

千古艱難惟一死，人若能戰勝死亡，便無所畏，無所懼。戰勝死亡，轉爲永生，是耶穌基督的實訓，世人極少領略，更難見有體會力行。

簡永堅博士無負於其牧師的名銜，追隨基督戰勝死亡的道路，他明知身染絕症，不獨始終若無其事，且平時爲人處事，亦輕視肉體與物質，偏重精神而充滿以服務社會爲樂之意念。誠以人生不過百年，肉體物質無法成爲不朽。死不過是另一種生的開始，把臭皮囊還回塵土，脫離污濁社會，返回靈界。基督教稱人的死亡，是上帝寵召，返歸天國，便是此意。

簡永堅博士給我的印象，是一個爲學不倦，力求上進，重視道義，熱心服務社會的人。就我所知，他在家是母親的好兒子，是妻子的好丈夫，是兒女的好父親，是兄弟姊妹的好兄弟，而在朋友中則是好朋友，在教徒中則是好牧師。如此好人，求諸當今有幾！

簡博士離世時正當最有爲最成熟之人生階段，若假以天年，必然成就比前更大，造福人群貢獻更多，今遽返道山，自是社會莫大損失。我作爲友好一份，既惆悵，亦惘然！歎天道何茫茫，人生三十而立，四十而不惑，簡氏正當進入英年，便從之捨棄人間而去，那豈不是人生的浪費，學成不能用於世，等如不學，後死者何適何從？由是觀之，簡博士雖然已盡其在我，安息天堂，但畢竟壯志未酬，賫志而歿，也使人不能不有所感！

當上兩屆大選簡博士返雲東區競選國會議員時，演詞鏗地有聲，正氣磅礡，雖終落選，然非關才幹，祇限時乖，且不因少數票而起爭，毅然引退，其風度有非時下政客可能及者。昔人慨歎諸葛武侯病倒中途，未能爲蜀國立全功統一天下，乃有「出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟」之歎息。簡博士出師競選未捷，而今哲人其萎，友輩不禁同聲一哭。「白馬素車愁入夢，青天碧海恨招魂」。伏祈安息尙饗！

編者

吸血鬼傳奇

·嘉靈史·

他小心翼翼，進入臥房，向床上照射，床上躺着一具男屍，衣服破爛，頸部有傷痕。

當他用電筒照着屍體的頸部細看，不禁大驚失色，傷口是一雙尖銳深陷的牙洞，這使他懷疑死者是被吸血殭屍襲擊，吸乾了血而致死，而死前曾痛苦地掙門和掙扎。

這個年青警察，立即走進廚房，取了一罐鹽來，撒滿在屍體的身上和衣物上。

據說，吸血鬼懼怕在鏡子前或水面看見自己的影子，牠又畏懼十字架，耶穌基督聖獸的聖餅，還有大蒜和鹽。所以這個警察，便把鹽撒在屍體上，使吸血殭屍暫時不敢再回來。

被吸血殭屍所觸摸過的物件及所行過的路，亦要撒上鹽，大蒜和掛上十字架，使吸血殭屍因畏懼而逃往別的地方。

這個死者，在二十五年前，從羅馬尼亞移民到英國，是一個磁器工人，羅馬尼亞是傳說中最多吸血殭屍出沒的國家。

（二）（未完）

華府諜影

：松濤譯·

控制美議員的南韓神秘富翁從此不再露面了……

但由於這個神秘人物在華府離去後「消失」了，就愈加引起議論紛紛。

這個國際間神秘奇人朴東松之被揭發出來，就是由於幾個月前，因爲美國部份國會議員被指接受南韓政府行賄，把相當龐大數目的金錢以微妙手法送交美國議員身上的人，竟就是這個南韓神秘人物朴東松。

（四）（未完）

Drug Store For Sale

Buckshon's Pharmacy Ltd.
800 East Hastings Street
Vancouver, B.C.
No phone calls applications with Bank refrence in writing only.

—靚屋「平」賣—

（一）十一年新，三睡房，硬木地台，土庫有廚房，廳及房，廁所，酒巴等 34 West 61 Ave. 星期日開放。
（二）一年新，三睡房，主人房有淋浴爐爐及冷櫃，業主離埠急賣，七萬五千九。
（三）八組柏文樓，入息好，十六萬九
馮浩(Jim Fong)七三三－四七三八
Block Bros. Realty三二一－六八八一

繁盛區時代化鋪出租

位於四街央 Alma 時代化有煖氣，八百方尺鋪位，或聯房組，適合專家辦公室，可以供應住宿地方。電話 733-0481

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
陶陶酒家 食譜精研 大讌小酌 悉從尊便
地址：片打街東一〇二號

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
代理香港 各埠特價 機票即定 即發分期 付款旅團 按月開出

文華花店
Mandarin Florist
15? East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

摸骨手相面相 看風水談財運
看過去及將來前途
溫哥華唐人街片打東街八十號二樓（華新書局旁鴻樓上）怡觀大相士
80 E. Pender St. VANCOUVER B.C.，每日下午一時至七時候教，星期日及假日照常，每日上午休息。

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES — 687-2651 - 687-2652
專營國產商品 大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
鐵山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734
新到大帮
牛乾鮮吊片尤魚
馬蹄，蓮藕，芋仔
精製牛肉乾
臘腸，臘鴨，臘味

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531
迎接中國上海舞劇團訪加演出！
「特舉行盛大酬賓」
凡購國產商品一律九折優待！
歡迎僑胞參觀選購！

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
李錦記特約全加總代理
熊猫牌蠔味醬
五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罇庄 每箱壹打
壹磅罇庄 每箱廿四罇
半磅罇庄 每箱四十八罇
歡迎飱館及家庭選用，價廉物美，保證滿意，零沽批發，一律歡迎。

新鮮 美味

蔣佐治
售貨名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當僑胞光顧特價優待可充銀期
地址：二壹一六喜士定東街
電話：式五三－九四三四
營業時間：十点至六点
大時後電話四三八－五八七五

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL. 685-2117
承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵飽 社團茶會 各式西餅

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴展業務清貨大平賣！
杉色浴缸面盆水廁壹件頭只買一四九元五毫
全白浴缸面盆水廁壹件頭只買一一九元五毫
半寸銅喉 每尺 三十四仙
叁寸膠喉 每尺 一元一毫九仙
白色水廁 五十六元五毫
少級浴缸 六十五元
舊石檯面照原價八折 八十六元
所有些少損壞的面盆 由十元五毫至五十元
單邊洗衣膠盆連水喉 三十五元五毫
全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：式一式東十七街
華人技師 Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr Van. 255-8244
3272 Main St. Van. 872-5838
經驗專通大小坑渠

秋季超級廉價包機
$ 469
• 溫哥華香港來回程
• 由七七年九月至十二月
• 免費巴士接到西雅圖

溫哥華直航包機
$ 519 起
• 四十五日前訂位
• 兩、四、八、星期
• 自由選擇

東南亞豪華旅行團
$ 1495 起
• 廿一日，五大城市，包一流食宿酒店。
• 專人帶隊
• 代辦旅遊證件

四海包機
加航 日航
韓航 西北航
各大航空公司特價機票
請電洽 彭先生、黃小姐、譚小姐。
電話：(604)689-3816 地址：溫哥華唐人埠200號201室 片打東街

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)
2381喜士定東街溫哥華（近乃磨街）電話 255-2920
六月廿一日起公映
少林史實武藝巨片
少林木人巷
成龍 金剛 龍君兒 領銜主演
同場放映
婚姻大事
李行導演
甄珍 秦祥林 歐威 林月雲 主演